

“小”词缀化原因、词缀化类型的语义学分析

杨爱姣

(深圳大学 文学院, 广东 深圳 518060)

[作者简介] 杨爱姣(1974-), 女, 湖北洪湖人, 深圳大学文学院副教授, 博士, 主要从事近、现代汉语研究。

[摘要] “小”词缀化的原因可归结为: 理性意义的虚化、附加意义的增强、功能意义的转化。由于“小”词缀化程度不同, 产生了不同结果: 类词缀、准词缀和纯词缀。

[关键词] 词缀化; 类词缀; 纯词缀

[中图分类号] H03 [文献标识码] A [文章编号] 1671-881X(2007)03-0323-06

对汉语名词前缀“老”、“阿”的研究不少, 而对词缀“小”, 虽有学者论及, 但语焉不详。吕叔湘、马庆株、任学良、汤志祥、王珏等先生明确地将部分词中的“小”看成词缀。作为名词前缀的“小”, 它正式产生于东汉, 魏晋至晚唐发展成熟, 宋代以后随着构词内容的丰富、构词方式的多样和构词类型的复杂, “小”进一步发展成为近代汉语里稳定、能产的纯词缀。本文主要从语义学角度对“小”词缀化的原因和词缀化的类型两方面作一些探讨。

一、“小”词缀化的原因

“小”究竟如何词缀化的呢? 它是由实词“小”虚化而来的。江蓝生先生曾说: “观察一个实词虚化的过程, 大体可以通过考察这个实词由于句法位置、组合功能的变化而引起的词义变化; 也可以反过来从某个实词意义的引申变化来观察它的句法位置、组合功能的改变, 以及由此引起的词义的进一步变化等等。也就是说, 实词虚化的过程是可以通过句法位置、组合功能以及词义的引申演变等方面观察到的。”^[1](第90页) 刘坚、曹广顺、吴福祥三位先生在《论诱发汉语词汇语法化的若干因素》一文中提出, 诱发汉语实词虚化的因素有四种: 句法位置的改变、词义的变化、语境的影响和重新分析^[2](第102-116页)。

词的意义分成理性意义、附加意义与功能意义。理性意义也称概念意义或指称意义, 属词义中指示、反映客观事物的那部分内容, 是词所指称的具体对象。附加意义, 主要指形象色彩、语体色彩、感情色彩等意义。功能意义, 是词在静态语境中隐含的、进入动态语境以后会显现出来的指向、关涉、控制另一搭配成分的意义, 它相当于英国语言学家利奇 Geoffrey Leech 所说的搭配意义 (collocative meaning)。词的功能意义有区别、分类、说明、限定、评价、修饰等。一个词的理性意义、附加意义与功能意义在具体语言环境中是相互补充、相互制约、相互促动、相辅相成的关系。理性意义的性质特点决定了其附加意义和功能意义的性质与特点, 理性意义的变化会促使其附加意义与功能意义发生相应的变化, 附加意义与功能意义发生相应的变化, 又反过来巩固理性意义的变化。

我们把“小”词缀化的原因归结为: 理性意义的引申虚化, 附加意义的增强, 功能意义的转化。

“小”词缀化的发生起因在于它的理性意义的引申、虚化。“小”主要属于形容词的类别, 关于其本

义,《说文·小部》、《玉篇·小部》、《大戴礼记·千乘》中皆云:“小,物之微也”,形容事物在体积、面积、数量、力量、强度等方面不如一般的或不及比较的对象,同“大”相对。由本义“微小”辐射引申出如下意义:(1)狭隘、不足;(2)年幼,同“老”相对;(3)低微。形容词的“小”用来来意义时,附加意义不明显,其功能意义体现为分类、区别或限定等客观性强的意义,如上古汉语里的“小雅”与“大雅”、“小洋”与“大洋”、“小姓”与“大姓”、“小国”与“大国”、“小升”与“大升”、“小臣”与“大臣”、“小都”与“大都”、“小秦君”与“大秦君”、“小苏”与“大苏”、“小史”与“大史”、“小宗”与“大宗”、“小指”与“大指”、“小贞”与“大贞”、“小篆”与“大篆”、“小节”与“大节”、“小德”与“大德”、“小学”与“大学”等。这类词中的“小”基本上都有反义词,理性意义很明确,附加意义不明显,功能意义很明确,主要用来对人、事、物等进行区别、分类或限定,语法位置很固定,都是作偏正结构中的短语或词中的偏语。这类词中的“小”本义不容易虚化,功能意义更不容易转化,但在构词时具有类化作用,构成的都是名词。

与其他词类相比,形容词的理性意义本身就具有相对性、模糊性,形容词的“小”用“狭隘、不足”、“年幼”、“低微”等引申意义时,附加意义开始变得明显,其功能意义主要体现为评价、形容、修饰等主观性强的意义。如果它经常用引申意义而非本义,其附加意义与功能意义会发生相应的转变,理性意义的引申、虚化促使其功能意义发生转变,功能意义的转变反过来也会促使理性意义的进一步虚化,这些为其由向构词标志的转变创造了条件。一旦区别、分类、说明的功能意义彻底脱落,它的理性意义则虚化得更彻底,就由复合词里的实词词素或偏正结构短语中的偏语转化为附加式词的词缀,即成为一个纯粹的构词标志了。

“小”词缀化的原因之二在于其功能意义的转化。解惠全先生说:“实词的虚化,要以意义为依据,以其句法地位为途径。也就是说,一个词由实词转化为虚词,一般是由于它经常出现在一些适于表现某种语法关系的位置上,从而引起词义的逐渐虚化,并进而实现句法地位的固定,转化为虚词。”^[3](第135页)

形容词的“小”,在偏语的语法位置上高频率出现,这个位置与名词前缀在构词中的位置相同。句法功能与词法功能本身就有相通之处,句法位置与词法位置的相同更容易引起句法功能向词法功能的转化。这种转化会促使“小”的理性意义虚化,而理性意义的虚化,意味着其在短语中的句法功能弱化,这样就必须通过词法功能内部的强化来平衡,这种平衡的结果就是:词的理性意义脱落了,表示分类区别、限定的功能意义退化了,作为构词的标志性功能却增强了,并且随着构词内容的丰富、构词方式的复杂,一部分词或短语中的“小”最终发展成为纯词缀。

我们把“小”词缀化的过程标示为:理性意义的引申虚化→区别、比较的句法功能意义退化→评价、修饰等词法功能意义增强→理性意义脱落,附加意义增强→成为纯粹的构词标志

二、“小”词缀化的类型

并非所有名词中的实素“小”最后都发展成为名词前缀,“小”词缀化程度是有差异的,它词缀化的结果形成了类词缀、准词缀和纯词缀三种。所谓类词缀是指理性意义基本没有虚化,只是词语的语法意义增强,构成词语具有类化性的词缀;准词缀是指理性意义半虚半实,构词能力具有粘着性,分布位置具有定位性,构成词语具有类化性的词缀;纯词缀,也称为真词缀,是指理性意义完全虚化、构词具有粘着性、分布位置具有定位性、构成词语具有类化性、语音具有弱化性的词缀^[4](第149-150页)。

先秦时期,有一部分词中的“小”相当于类词缀,其特点为:有明确的理性意义、附加意义与功能意义;有明确的语法功能,构词时,经常作偏语,置于名词中心语之前;构成的词语具有类化性,都是名词;结构不具有粘附性,语音也完全没有弱化,“小”的功能意义主要在于分类说明,它主要有两种构词方式:

一是构成专有名词。“小”放在名词前,构成诗篇名、官职名、乐曲名、人名、国名、地名等专有名词,表专指,如《诗经》里的篇名:《小雅》、《小星》、《小戎》、《小旻》、《小明》、《小毖》、《小宛》等,官职名如《周礼》里的“小司空”“小司马”“小司徒”“小司寇”“小宰”等,乐曲名如《周礼》里的“小吕”,人名如《左

传》里的“小白”、“小玉”，国名如《左传》里的“小邾娄子”，地名如“小谷”等。

二是构成普通名词。“小”作偏语，置于名词前，构成偏正结构的普通名词，表泛指。如“小夫”、“小工”、“小阜”、“小年”、“小曲”、“小共”、“小考”、“小刑”、“小水”、“小枝”等。我们在《诗经》、《周礼》、《国语》、《尚书》、《春秋左传》、《春秋公羊传》、《春秋穀梁传》中收集到59个“小”的例句，其中“小”作偏正短语中的偏语有12次，作偏正结构的词中的偏语有40次，作句子谓语有4次，作句子主语有3次，可以推定：“小”在上古文献中，其主要语法功能是作偏正结构里的偏语。再如：

- (1)君子有徽猷，小人与属。（《诗经·小雅·角弓》）
- (2)小臣掌王之小命，诏相王之小法仪。（《周礼·夏官·小臣》）
- (3)夏暑雨，小民惟曰怨咨。（《尚书·君牙》）
- (4)文王诰教小子。（《尚书·九诰》）
- (5)夏五月辛丑，葬我小君哀姜。（《左传·僖公二年》）

“小人”是指下民，“小”是地位卑下的意思，常与“君子”相对；“小命”指王命之小者，与“大命”相对；“小民”、“小子”指平民百姓，“小”是地位卑下之义；“小君”是对当时诸侯之妻的尊称，与“大君”（即国君）相对。这些词中，“小”的理性意义用的都是引申意义，一般有反义词，附加意义与功能意义也很明确，表达一定的感情色彩，常处于偏正结构的偏语的位置，对中心语有区别、分类的作用，通常指的是某一类的人、事或物。

先秦时期，还有一部分词中的“小”发展成为准词缀，其特点是：“小”本身的理性意义也还存在，但已虚化，附加的感情意义比较鲜明；有较强的能产性，经常构成名词，“小”同时表示语法意义；构词具有粘着性，“小”本身一般不能独用；分布位置具有定位性；构成词语具有类化性，可与名词词根或形容词词根构成称谓名、动物名、事物名等普通名词；结构具有一定的粘附性，语音有弱化的倾向。例如：

- (1)姜氏曰：“昔管敬仲有言，小妾闻之。”（《国语·晋语四》）
- (2)其母曰：“……众以美物归女，而何德以堪之？王犹不堪，况尔小丑乎？小丑备物，终必亡。”（《国语·周语上》第一卷）
- (3)步扬御戎，家仆从为右，乘小駟，郑入也。（《左传·僖公十五年》）
- (4)小服皆疏。（《周礼·春官·巾车》）
- (5)小胥掌学士之徵令而比之，角黄其不敬者。（《周礼·春官·小胥》）

“小妾”是旧时妇人对人称自己的谦称；“小丑”是对人轻贱之称，犹言卑微之辈；“小駟”是马名，泛指马；“小服”指盛放刀、剑等短兵器的革具；“小胥”是古代官名，是乐官之属。这些词中的“小”，用的是引申意义，都没有反义词。我们可以看出：其理性意义正逐渐虚化，“小”表示区别、比较的功能意义在减弱，描写、评价的功能意义在增强。如“小妾”有自示谦卑的感情色彩，“小丑”有表示他人卑微的感情色彩，“小駟”表示亲切喜爱的感情色彩，它们都没有对立义项。

纯词缀“小”产生于东汉。其特点为：其理性意义基本虚化，所构成的词的理性意义主要由词根来体现，“小”在词中主要起凑足音节、强化感情色彩的作用，其功能意义由区别、分类、说明过渡为评价、修饰；构词功能方面，具有很强的能产性，词素只表示语法意义；构词方面，具有粘着性，不能独立运用；分布位置具有定位性；除了能与名词词根结合以外，还能与动词词根结合构成双音节名词；结构具有粘附性，语音已经弱化，有以下结构类型：

1.“小”+名词词根。例如：

- (1)布谷鸣，收小蒜。（汉·崔寔《四明月令·四月》）
- (2)小贝寸二分以上，二枚为一朋，直十。（《汉书·识货志下》）
- (3)小姑所居，独处无郎。（古乐府《青溪小姑曲》）

“小蒜”就是我国原生的一种蒜；“小贝”是汉代交易的货币；“小姑”指少女，这些词中的“小”理性意义已经虚化，表现的是亲切、喜爱的感情色彩。

2.“小”+动词词根。例如:

- (1)少府掌山泽陂池之税,名曰禁钱,一给私养,自别为藏。少者,小也,故称少府。轶中二千石,大用由司农,小用由少府,故曰小藏。(汉·应劭《汉官仪》卷上)
- (2)新学小生,乱道误人,宜无信用,以经术断之。《后汉书·张禹传》)
- (3)臣江淮孤贱,愚蒙小生,经学行能,无可算录。《后汉书·文苑传上·黄香》)
- (4)置酒,小偷悉来贺,且饮醉,偷长以赭汗裾。《汉书·张敞传》)

“小藏”指汉少府的库钱;“小生”中的“小生”是指新学后进者;“愚蒙小生”中的“小生”是旧时士子对自己的谦称;“小偷”指偷窃集团中的一般窃贼。

魏晋至晚唐以前,词缀“小”进一步发展成熟,构词能力增强,可与名词、形容词、动词等词性的词根附合构成新名词,主要构成双音词。

1.“小”+名词词根。例如:

- (1)到之明日,可与一妹同诣某曲坊小宅相访。(前蜀·杜光庭《虬髯客传》)
- (2)小豆大率用麦底,然恐小晚,有地者常须兼留。(北魏·贾思勰《齐民要术·小豆》)
- (3)远志苗曰小草,根曰远志。(晋·张华《博物志》)
- (4)轻纱一幅巾,小簟六尺床。(唐·白居易《竹窗》诗)
- (5)世人怜小颈,金埽畏长牙。(唐·李贺《马诗之十七》)
- (6)公大笑向予说:小弟丹青能尔为。(唐·王季友《观于舍人壁画山水》诗)
- (7)离怨故园思,小秋梨叶红。(唐·许浑《送郑寄上人南行》)

“小宅”是对人谦称自己的住宅;“小豆”指赤豆;“小草”是远志的别称;“小簟”指凉席、竹席;“小颈”指一种骏马;“小弟”是对平辈谦称自己;“小秋”指初秋。

2.“小”+形容词词根。例如:

- (1)山陵既固,中夏小康。《晋书·孙楚传》)
- (2)新桂如蛾眉,秋风吹小绿。(唐·李贺《房中思》)

“小康”指儒家理想中的所谓政治清明、人民富裕安乐的社会局面;“小绿”指初萌绿叶。

3.“小”+动词词根。例如:

- (1)臣闻吉辘小唱,有慕风雅;巴人浅曲,实仰阳春。(南朝·梁简文帝《上菩提树颂启》)
- (2)故自武德、贞观而后,吮笔为小说、小录、稗史、杂录、杂记者多矣。(唐·高彦休《〈阙史〉序》)

“小唱”是古代俚歌;“小说”指演述故事的小说,自唐之传奇出现而始盛。

宋代以后,“小”的词缀化程度更为彻底,表现为:构词方式增加,能与名词、动词、形容词甚至能与代词词根结合构成新词;构成词的长度增加,既能构成双音词,也能构成三音词;构成词的意义内容复杂化。我们在许少峰编的《近代汉语词典》、高文达编的《近代汉语词典》、龙潜庵编的《宋元语言词典》、袁宾等人编的《宋语言词典》里共收集到这样的例子79个,有以下类型:

1.“小”+名词词根。例如:

①“小”+姓。即附于人的姓前,代替具体人名。例如:

- (1)比唱第,小宋果中魁选。(宋·陈录《善诱文·活蚁魁天下》)
- (2)元祐大苏逝不返,庆历小范有知。(宋·陆游《醉中歌》)
- (3)小范真可人,独肯勤搜罗。(宋·苏轼《次韵范淳父送秦少章》)

“小宋”指宋代宋祁;“小范”指范仲淹;“小范”是对范淳父的亲近之称,这个“小”的实在意义已经虚化,表达的是叙述者对所说人物亲切、赞美的感情色彩。

②“小”+称谓名词。此类意义内容较复杂。从发话者与被称为者的关系可分成自称与他称;按照称谓的意义内容可分成人称类、职业类、身分类等;从感情色彩方面可分为昵称、美称、尊称、鄙称、严称

蔑称等；从风格色彩方面可分为俗称、谦称、雅称等。任学良曾说，前缀“小”用在称谓名词、动物名或事物名前，多表示喜爱和亲昵的意味，可指青年人或小孩，也可以指喜爱的东西^[5]（第42页）。例如：

- (1)我这小兄弟，也曾相扑，三番上岱岳争交，天下无对。（《水浒传》第80回）
- (2)员外道：“令婿为何而亡？”刘翁道：“小婿得了癆病之疾。”（《警世通言·宋小官团圆破毡笠》）
- (3)他在那里也没得久停久住，与了我枕头，茶也没吃就来了，几曾见咱家小大姐面儿来！（《金瓶梅词话》第84回）
- (4)穿了七条裙子，扮做小老妈的模样，买通了那丫鬟，五更时分，从后门走了。（《儒林外史》第40回）
- (5)我想石婆婆家小大哥是贩南商的，常有江西好针在家里，我如今到石婆婆处，讨一两根咱。（元·王晔《桃花女》楔子）
- (6)做入店见科云：“小二哥有干净阁子末？”（《黄花峪》第1折）
- (7)张顺自点行贩，吩咐小牙子去把秤卖鱼。（《水浒传》第38回）
- (8)小娘子多了杯酒，也防着要吐，把茶壶暖在怀里。（《醒世恒言》第3卷）
- (9)做官是要拿钱去捐的，听见说捐一个小老爹，还要好几百银子呢！（《二十年目睹之怪现状》第20回）

“小兄弟”称后进年轻者；“小婿”是对他人谦称自己的女婿；“小大姐”是用来称呼大姑娘或者是婢女的；“小老妈”指中年女佣；“小大哥”指青年男子；“小二哥”是对饭店旅馆、茶坊酒肆中伙计的俗称；“小牙子”指对牙行中伙计的俗称；“小娘子”是对年轻女子的美称；“小老爹”是旧时对巡检、典史、吏目等一类佐杂官员的蔑称。

③“小”+物质名词。有植物名、动物名等。植物有“小豆”、“小胡桃”、“小麦”、“小葱”、“小白菜”、“小岷春”、“小茴香”、“小南强”等。动物名有“小鸡子”、“小黄鱼”等。例如：

- (1)来从真蜡国，自号小黄香。（杨万里《蜡梅》诗）
- (2)蜂为小峭。（宋·陶谷《清异录·禽名》）
- (3)小岷春，在六安州。六安茶还小岷春。（明·杨慎·《艺林伐山》·卷十五）

“小黄香”是腊梅的别名；“小峭”是蜂的别名；“小岷春”是一种茶名。

④文体名。例如：

- (1)某有一小话，愿资醒困。（宋·岳珂《桎史·曹氏留刺》）
- (2)近又尝编一小书，略论象书梗概。（宋·朱熹《答赵提举善誉书》）

“小话”指故事；“小书”是对己作之谦称。

2.“小”+动词词根。例如：

- (1)范信俟农事稍间，即肩负小贩，往来村落中，市卖以给。（《戒庵老人漫笔·今古敦谊仆》引明沈周《客座新闻》）
- (2)直到除夕那晚，我这镇上开小押的汪家店里，想着我这座心爱的炉，出二十两银子，分明是算定我节下没有些柴米，要来讨这巧。（《儒林外史》第11回）
- (3)景兰江叫了一卖一钱二分银子的杂脍，两碟小吃。（《儒林外史》第17回）
- (4)写小照者推闽人曾波臣鲸。（清·周亮工《书影》第1卷）

“小贩”指本小利微的商贩，亦指所贩卖的货物；“小押”指旧时质期短而取利极高的当铺；“小吃”指正式饭菜以外的熟食，多指下酒菜；“小照”指肖像。

3.“小”+形容词词根。例如：

- (1)足下当小委之年，怀进取之机。（宋·穆修《答乔适书》）
- (2)幽州有长年八十岁……每归俗家以其衰老，令小童侍侍，因而及乳，遂要反初，以青

为偶。(宋·孙光宪《北梦琐言》第 11 卷)

(3)我小老这一双眼睛,却是认得人的!《儒林外史》第 3 回)

(4)文潞公老成练达,旌旗所指,小丑必灭。《八洞天》第 1 卷)

“小秀”指年少英俊;“小青”指年轻的婢女;“小老”是老年人的谦称;“小丑”指品德、言行卑贱之人。

4.“小”+代词词根。例如:

(1)岂徒小我如一芥,更使前贤放一头。(祝芷塘《同年惠书并以新刻诗集见寄复谢》)

“小我”是对人谦称自己。

总之,“小”词缀化的过程就是其理性意义脱落而附加意义增强的过程,是区别、分类、说明、限定等功能意义退化而评价、修饰等功能意义增强的过程,并且在现代汉语里仍然有类词缀、准词缀和纯词缀等词缀化的不同结果。

[参 考 文 献]

- [1] 江蓝生. 语法化程度的语音表现[C]. 汉语语法化研究. 北京: 商务印书馆, 2005.
- [2] 洪 波. 论汉语实词虚化的机制[C]. 汉语语法化研究. 北京: 商务印书馆, 2005.
- [3] 解惠全. 谈实词的虚化[C]. 汉语语法化研究. 北京: 商务印书馆, 2005.
- [4] 汤志祥. 当代汉语词语的共时状况及其嬗变: 90 年代中国大陆、香港、台湾汉语词语现状研究[M]. 上海: 复旦大学出版社, 2001.
- [5] 任学良. 汉语造词法[M]. 北京: 中国科学出版社, 1981.
- [6] 杨爱姣. 伍伦全备谚解. 中同位结构的语义属性和句法属性环境[J]. 深圳大学学报, 2004 (4).

(责任编辑 何坤翁)

Semantic Analysis on the Cause Which Brightens Out the Affixation of Xiao and Type of Affixation of Xiao

YANG Aijiao

(Arts School, Shenzhen University, Shenzhen 518060, Guangdong, China)

Biography: YANG Aijiao (1974-), female, Doctor, Associate professor, Arts School, Shenzhen University, majoring in modern Chinese.

Abstract: Firstly, this paper generalizes the cause which brightens out the affixation of xiao into two aspects as follows: the extending and forming of conceptual meaning, the strengthen of additional meaning and the change of functional meaning. Secondly, this paper probes into different result according to different degree of affixation of xiao as follows, affixation, like-affix, warrant affix, pure-affix.

Key words: affixation; like-affix; warrant affix; pure-affix